

# Gamla Moder Jord

Frühlingslied aus Schweden

1 Oh, du gam-la, oh du gam-la mo - der, oh du gam-la mo-der Jord.

2 Oh, du gam-la, oh du gam-la mo - der, oh du gam-la mo-der Jord.

3 Oh, du gam-la, oh du gam-la mo - der, oh du gam-la mo-der Jord.

5 Var har du va - rit den he - la he-la lån-ga nat-ten? Oh li - e her, lie - e her!

Var har du va - rit den he - la, he-la lån-ga nat-ten? Oh lie - e her, li - e her!

Oh du alte, oh du alte Mutter, oh du alte Mutter Erde.  
Wo bist du die ganze, ganze lange Nacht gewesen?  
Oh, gerade hier, gerade hier!

*Aussprache:*

*Oh, dū gamla, oh dū gamla muder, oh dū gamla muder jurd  
va ha dū varit den hela, hela longa natten? Oh, li-e her. li-e her!*

*u=ü / o = u / a = offenes o, wie in "offen" (außer bei "natten" = a)*

# Fratelli

Francois Castiello

Dm A7 Dm Gm Dm

Sia - mo tut - ti fra - te - lli d'a - mo - re di li - ber - ta

1 Gm

1 bian - chi ne - ri ros - si gial - li sia - mo tutt in -

1 Dm E7 A7

1 sie - me per l'e - ter - ni ta

1 Bb F

1 vi - ta vi - ta vi - ta ba - lla ba - lla per noi

2

1 Gm Dm A7

1 vo - la vo - la a - ni ma vo la vo - la vo - - la

2

1 Hm Em

1 Lai la la Lai la la Lai la la la la la la la la Lai la la la Lai la la Laa

2

1 Fis7 Hm

1 Lai la la la la Lai la la la la la la la la la la Lai la la la la Lai la la la Laa

2

# ***Fratelli***

*Francois Castiello / Bratsch*

Siamo tutti fratelli d'amore di libertà  
bianchi neri rossi gialli,  
siamo tutt'insieme per l'eternità ...  
Vita, vita, vita - balla, balla per noi  
Vola, vola anima, vola vola vola

Lai lalala lai° lalala lai lalalala° lalala - lalala  
Lai lalalala lai ° lalala lai lala laaaaa... °

Lai lalalala lai° lalala lai lalalala° lalala - lalala  
Lai lalalala lai ° lalala lai lalalaaaa :) )

Siamo tutte sorelle d'amore di libertà  
bianche nere rosse gialle,  
siamo tutt'insieme per l'eternità ...  
Vita, vita, vita - balla, balla per noi  
Vola, vola anima, vola vola vola

*Wir sind alle Brüder und Schwestern in der Liebe zur Freiheit.  
Weiße, schwarze, rote, gelbe,  
wir sind alle zusammen für die Ewigkeit.  
Leben, Leben, Leben, tanze, tanze für uns*

*Fliege, fliege, Seele, fliege...*

# Sham etayn

hebräisch  
aus dem Hohelied der Liebe  
(übers.:Dort werde ich dir meine Liebe geben)

Am G Dm Am G Dm

1 Sham e - tayn et do - dai\_\_ lakh Sham e - tayn et do - dai\_\_

2 Sham e - tayn et do - dai\_\_ lakh Sham e - tayn et do - dai\_\_

3 Sham e - tayn et do - dai\_\_ lakh Sham e - tayn et do - dai\_\_

Am C G Fmaj7 C G Fmaj7 Am

lakh Sham e - tayn et do dai\_\_ lakh Sham e - tayn et do dai\_\_lakh

lakh Sham e - tayn et do dai\_\_ lakh sham e - tayn et do - dai\_\_ lakh

C G Fmaj7 G Am

Sham e - tayn et do dai\_\_ lakh sham e - tayn et do - dai\_\_ lakh.

sham e - tayn et do - dai\_\_ lakh sham e - tayn et do - dai\_\_ lakh.

# Sa račenca

trad. Roma

Sa ra-čen - ca na — so - vav — paš e ša-tri-ca be - šav.

5 Mi - ri čer - cheň - o - ri — la - bol, — čha-jo -

7 ri — me tut ka - mav. Me man - gav — De - vles,

10 kaj man te — ka-mes, me man - gav — De-vles, vaš o ča - či - pen. —

Sa račenca na sovav  
Paš e šatrica bešav  
Miri čercheňori labol  
Čhajori me tut kamav

Me mangav Devles  
Kaj man te kames  
Me mangav Devles  
vaš o čačipen

## Aussprache:

*Sa ratschentsa na sowav, pasch e schatritsa beschav  
miri tscherchenjori labol, tschajori, me tut kamav*

*Me mangav dewles, kaj man te kames  
me mangav dewles vasch o tschatschipen*

# Sa racenca

trad. Roma

1

Paš e ša-tri-ca be-šav.

em am D7 G

2

Sa ra-čen-ca na so vav. \_\_\_\_\_ Paš e ša-tri-ca be-šav.

3

Paš e ša-tri-ca be-šav.

Detailed description: This system contains the first three staves of the musical score. The top staff (treble clef) has a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The second staff (treble clef) contains the vocal melody with lyrics and is accompanied by chords: em, am, D7, and G. The third staff (treble clef) contains a piano accompaniment. The lyrics are: 'Paš e ša-tri-ca be-šav.' on the first line, 'Sa ra-čen-ca na so vav. \_\_\_\_\_ Paš e ša-tri-ca be-šav.' on the second line, and 'Paš e ša-tri-ca be-šav.' on the third line.

5

Čha-jo ri, me tut ka mav.

em am C B7

Mi-ri čer-cheň-o - ri la bol. \_\_\_\_\_ Čha-jo ri, me tut ka mav.

Čha-jo - ri, me tut ka - mav.

Detailed description: This system contains the fourth, fifth, and sixth staves. The top staff (treble clef) has a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The second staff (treble clef) contains the vocal melody with lyrics and is accompanied by chords: em, am, C, and B7. The third staff (treble clef) contains a piano accompaniment. The lyrics are: 'Čha-jo ri, me tut ka mav.' on the first line, 'Mi-ri čer-cheň-o - ri la bol. \_\_\_\_\_ Čha-jo ri, me tut ka mav.' on the second line, and 'Čha-jo - ri, me tut ka - mav.' on the third line.

9

Me man-gav De-vles, kaj man te ka-mes, me man-gav De-vles, vaš o ča - či-pen.

em C am B7

Me man-gav De-vles, kaj man te ka-mes, me man-gav De-vles, vaš o ča - či-pen.

Me man-gav De-vles, kaj man te ka-mes, me man-gav De-vles, vaš o ča - či-pen.

Detailed description: This system contains the seventh, eighth, and ninth staves. The top staff (treble clef) has a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The second staff (treble clef) contains the vocal melody with lyrics and is accompanied by chords: em, C, am, and B7. The third staff (treble clef) contains a piano accompaniment. The lyrics are: 'Me man-gav De-vles, kaj man te ka-mes, me man-gav De-vles, vaš o ča - či-pen.' on the first line, 'Me man-gav De-vles, kaj man te ka-mes, me man-gav De-vles, vaš o ča - či-pen.' on the second line, and 'Me man-gav De-vles, kaj man te ka-mes, me man-gav De-vles, vaš o ča - či-pen.' on the third line.